

駐德使館檔案鈔

(一)

美國國會圖書館藏寫本

駐德使館檔案鈔 (二冊)

撰述者：清·劉錫鴻

出版者：臺灣學生書局

代表人：劉國瑞

發行者：臺灣學生書局

臺北市和平東路一及二五〇號  
郵政劃撥局 五二六六號  
電話：二二一九七

定價新臺幣

中華民國五十五年五月初版

內政部出版登記證內版臺業字第一八四號

版權所有·翻印必究

中國史學叢書  
吳相湘主編

\$1370

## 出版前記

編輯叢書以保存及流傳資料，在中國已有七百六十餘年的歷史。

在這悠長的歲月中，歷代刊行的各種叢書號稱數千部，其中個人詩文集約占半數，內容割裂實際不合叢書體例的又居其餘之半，其名實相符者仍有數百部；即經過商務印書館再三精選後刊行的「叢書集成」，內含各種叢書也有一百部之多。這在中國出版界真可說是洋洋大觀，對於促進歷史文化的研究與發展實在有難以形容的價值。

但在這樣龐大的數量中，使用「史學叢書」名稱的却只有清光緒年間廣東廣雅書局的一部。

事實上：歷史學在中國是發達最早的一門學問，二千餘年來連綿不斷地繼續發展，並且隨著時代演變更新進步。在世界文化史上，中國史學真可說是一枝獨秀。近年以來，中國歷史文化的研究成爲世界各國學術界一時風尚，中國史學先哲前賢的珍貴而豐厚遺產，更受到舉世的重視和尊敬。惟其如此，我們自然可以堂堂正正高舉中國史學的大旗，這就是本叢書命名的由來。

中國史學的範圍非常廣泛，要想在這一部叢書中包羅萬象，是事實所不許；今惟有在適應當前中外學人的普遍興趣以及編者固人學識能力的原則下，決定一個方向，就是以明清史料作本叢書選輯的優先對象。

至於史料的選擇取用，主要原則在「實用」與「罕見」，由編者綜合若干有關專家學者的意見而後

決定；是這樣地集思廣益，應該可以適應一般需要。

對於史料的形式，也就是版本，儘可能選用初刻或精刻的善本，在「罕見」的原則下自然更注意搜求手寫稿本。

印刷方法是完全按原版影印，不加描摹，因為此時此地印刷廠沒有描摹的人才；並且爲適合國內多數學人的購買能力，對於許多卷帙浩繁的書籍是採用縮小影印方式，以減少篇幅降低成本。至於罕見的手寫稿本則儘可能地按原書大小影印，以便閱讀。

選印在本叢書內的每一史料也就是每一部書，編者都儘可能地約請專家學者撰寫序跋，指陳其價值或版本異同，中外學人當可一目瞭然其書內容大要。

儘管在編印體例上有若干與衆不同的改進，但一定還有許多疏漏的地方，希望海內外方家多加督責，以便隨時更新。

朱相湘

中華民國五十三年十一月十二日於臺北市

## 駐德使館檔案鈔

(不分卷、原八冊、鈔本、八行二十字)

本書稿紙下書口刻「駐德使館」四字，蓋爲駐德使館隨員中就館藏檔案選輯成書，預備回國後付梓者。凡劉錫鴻任內卷略一冊，李鳳苞三冊，許竹簣二冊，洪文卿二冊。按光緒三年派劉錫鴻爲出使德國大臣四年召回，李鳳苞繼任。十年許景澄繼任，十三年洪鈞繼任，十六年許景澄復繼洪鈞任，二十三年召回。故許檔冊爲前任內案卷，一冊爲後任內案卷。其最晚年月爲光緒二十三年八月初四日，考清史稿交聘年表：光緒二十三年五月壬子派呂海寰爲出使德國和國大臣，而此檔猶稱：「欽差出使德國大臣許」，則是年八月四日，海寰尙未到任，故景澄亦未離任也。卷內無呂海寰任內案卷，疑輯書之人，爲許景澄任內隨員，殆景澄回國，斯人亦同時回國。所輯恐不完全，然當時訓令及各使節有關係文件均在內，可與清季外交史料互相補苴也。

劉錫鴻任內卷畧

冊： 1





十月十二日收日國伊依照會

為照會事亞得中國人前往吉巴居住一可徑

麥爾門多大臣與李大臣屬漢商致定之條款而現

今所定條款第六款內載所有派中國總領事等官

一節均應互加訂明辦法辦理等因查嗣後

貴國派此等官員前往該地自為保定各前謹此條

款辦理起見前心慎重之人難免責李大臣前已

明請處校他處尤確之情形在



澳門各大臣與李大臣屬次商議定之條款而觀今  
所定條約第六款內載所有派中國總領事者皆一  
律均且互相訂明辦法辦理等因查嗣後粵國派此  
等官員前往該處自為保定有節謹照條款辦理起  
見若此慎重之人雖坐責李大臣前已將該處較  
他處尤瑣之情形在奏大臣前屬次述明并請如派  
總領事領事副領事官務希多派中國本國之人為  
此現請貴國門將粵國乞在此等且此辦理之屬要

为示改节因前未查给款第与案内中国派使  
节家一前率王大臣节与  
奏大臣履行前议已据洋明前准前因自查查照办  
理折原思以

奏大臣查照心须中会会

十月十三日给日回伊依会

为身会司照身古已率工章程各款奉大臣节已与  
奏大臣逐款当面订定一依彼此画押盖印俾奉周

內亦印英所飭令南北洋大臣轉飭通商各口澳道  
及該地方官等一體遵照辦理此後倘有自願出洋  
之華人已經前赴該澳道處申報名籍者領有該澳  
道蓋印執照下船時勿又不願出洋者如該船主東  
船主有借墊該華人報費若干該澳道及該地方官  
應令該華人將執照卷約呈驗相符後即行勒令如  
數繳還倘若未往繳還者可由該澳道及該地方  
官取具的保俾歸原籍可也此致各會

考大臣轉飭領事官一切查照辦理並希之行也後  
為所領 五 照 三 身

十月十三日 收 日 因 伊 係 照 收

為 照 收 日 奉 日 接 刊

未文內開係被此西押差印後奉國門或印未照飭  
令南坊洋大臣轉飭通商各口商道等宜此後飭  
自願出洋之華人已經領照該商道執照下船時  
有自願出洋共照該船主東船主在供整該華人

此	即	理	活	符	錢
思	以	實	因	皮	者
及	轉	於	送	印	干
孫	飭	今	步	以	法
聖	令	已	取	勒	閱
皇	口	畫	具	令	送
令	奉	押	的	水	皆
共	回	之	保	勘	在
	領	系	俾	徹	令
	可	款	但	還	謀
	宜	易	其	借	華
	查	於	其	未	人
	無	自	苦	能	將
	一	自	因	徹	視
	切	應	前	正	之
	由	由	未	情	券
	理	李	查	可	約
	可	大	以	為	呈
	也	臣	此		驗
	為		亦		如

○ 德署咨行可先修三年八月初六日奉旨門具奏出

依德國大臣法隨帶隨譯人員率商內分別辦理一

扣奉日軍机大臣李

旨依 议欵此部存抄錄原奏恭錄

諭旨 咨行

奏大臣欵道加理可也 咨行

光緒二十八年八月初九日發  
十月十七日刊

○ 謹

奏為出使德國大臣擬調隨帶隨譯人員由日商門分

王忠美片

別辦理恭摺具陳仰祈

聖鑒事竊日前於三月間遵旨具奏美國副使可亞裁

省一摺光緒二十一年三月十七日奉

上諭前經開派三品銜蘇補五品京堂劉錫鴻充出使英

國副使並改派該員充出使法國欽差大臣並著加

二品頂戴欽此欽遵因以閩門於三月廿一日恭錄

諭旨並抄錄原奏咨行該大臣查照在案嗣據蘇補五品京

堂劉錫鴻奏函稱奉旨出使大臣弟六次公文交法蘭